

شكر خاص للأساتذة الفنانين الكبار الذين أناروا لي طريق الفن

- حسین بیکار
- عبد السلام الشريف
 - عبد الفتاح البيلي
- صلاح عبد الكريم
 - مفید جید
 - 🛚 حمدی خمیس
- محمود البسيوني
- عبد الغنى الشال
- مصطفى الأرناؤوطى
 - كمال عبيد

jus

٦	السيرة الذاتية.	
٩	سنوات التحضير الأولى.	101
14	النصب التذكارى للجندى المجهول بالقاهرة – ١٩٧٥ .	
	تطوير موقع المسلة الأثرية المقامة أمام مطار القاهرة الدولى ٢٠٠١.	
٣٠	التصوير الجدارى لمحطات مترو الأنفاق بالقاهرة، الخط الثاني ١٩٩٤ – ٢٠٠١.	
٤٣	ديكور المسرح.	
٥٤	طوابع برید تذکاریة .	
٥٦	أغلفة كتب.	
٦١	تصميمات مختلفة وعمارة داخلية.	
٦٧	ملصقات جدارية .	
٧٥	شعارات.	

مقدمــــة

سامى رافع فنان الجماهير

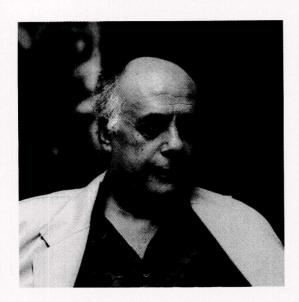
لا أملك شيئاً من فني

سامى رافع فنان يستمتع الناس بأعماله الفنية دون أن يعرفوا اسمه ، هو فنان إذا أردنا أن نرى أعماله فعلينا أن نتجول فى أنحاء القاهرة لنشاهدها فهى ليست ملكاً له ولا حبيسة جدران القصور أو الصالونات .. بل نجدها فى الشوارع والميادين العامة وأنفاق المترو ، ليراها كل الناس بسهولة .. فأعماله وإبداعاته المنفذة فى شتى مجالات الحياة العامة تحولت إلى جزء من عناصر الحياة اليومية فارتبطت بالجماهير لأنها تخاطبهم مباشرة ..

وبكل بساطة بدأ الفنان سامى رافع حديثه معى : «عندما فكرت فى عمل معرض أجمع فيه بعض أعمالى فشلت الفكرة !! لأننى لم أجد عملاً واحداً فى متناول يدى أضعه داخل المعرض ، فأعمالى كلها أصبحت ملكاً للجماهير وأحياناً لا أجد شيئاً منها أحتفظ به فى بيتى سوى صورها» ..

هذا ما قاله الفنان سامى رافع أستاذ الديكور بكلية الفنون الجميلة وصاحب أكبر معرض فن تشكيلى دائم ومفتوح ، وعندما سألته عن أعماله الإبداعية وعن أهم معارضه الفنية قال :

كاميليا عتريس مجلة صباح الخير – ٢٠٠٠/١١/٢٨



سامی رافع

ولد بالقاهرة عام ١٩٣١.

أستاذ متفرغ بكلية الفنون الجميلة بالقاهرة - جامعة حلوان رئيس قسم الديكور بالكلية سابقاً.

الشهادات:

١٩٥٦ دبلوم كلية الفنون الجميلة بالقاهرة.

١٩٥٧ دبلوم المعهد العالى للتربية الفنية بالقاهرة.

١٩٦٦ دبلوم كلية الفنون الجميلة بثيينا قسم المسرح.

١٩٧٧ معادلة الدكتوراه.

711

تزوج من الأديبة الصحفية زينب صادق.

الدراسات الفنية ،

١٩٥٥ زيارة علمية لمدة شهر لبولندا.

١٩٥٧ زيارة علمية لمدة شهر لموسكو.

۱۹۵۹ منحة دراسية فى بولندا لمدة ٦ أشهر / دراسة أفلام الكرتون.

۱۹٦۲ بعثة دراسية في النمسا لمدة ٥ سنوات منها عاماً كاملاً في دار أوبرا فيينا.

المعارض الفنية العامة:

۱۹۵۶ أول عرض له فى معرض الربيع - جمعية خريجى كلية الفنون الجميلة.

۱۹۵۵ – ۱۹۷۷ جميع معارض الربيع – جمعية خريجي كلية الفنون الجميلة.

۱۹۵۵ وارسو.

۱۹۵۷ موسکو.

١٩٦٤ سمبوزيوم الخزف بالنمسا.

١٩٦٤ المعرض الدولي للخزف جموندن - النمسا.

١٩٦٥ المعرض الدولى للخزف - فيينا.

١٩٧٠ - ١٩٧٧ المعرض العام - إدارة الفنون الجميلة.

١٩٧٣ صالون الخريف.

١٩٧٤ الجامعة الأمريكية.

19۷۵ جامعة عين شمس – بينالى الإسكندرية العاشر – قاعة كلية الفنون الجميلة بالقاهرة.

١٩٧٦ باريس - الخرطوم - كانسيرمير بفرنسا - صالون الأتيليه بالقاهرة.

١٩٧٧ لاجوس.

۱۹۷۹ روما - بوخارست.

١٩٨٠ قاعة كلية الفنون الجميلة بالقاهرة.

۱۹۸۱ باریس.

١٩٨٥ سارلاند - ألمانيا.

١٩٨٦ البينالي الرياضي الدولي - برشلونة.

المعارض الخاصة:

١٩٦٦ ديكور مسرح - فيينا.

١٩٦٨ ديكور مسرح - دار الأوبرا بالقاهرة.

١٩٧٤ خط عربي - معهد جوتة بالقاهرة.

الجوائز:

۱۹۵۵ الجائزة الأولى مسابقة الإنتاج الفنى – وزارة التعليم الجائزة الأولى فى فرع التصوير الزخرفى – مسابقة الإنتاج الفنى – وزارة التعليم.

- ۱۹۵۷ كتاب (الفخار المصرى الشعبى) جائزة تأليف تحت الطبع.
- ١٩٦٢ الجائزة الأولى لإعلان السلام العالمي هيئة اليونسكو بالقاهرة.
- ۱۹٦۲ الجائزة الأولى لإعلان سياحى عن مشروع الصوت والضوء لأهرام الجيزة - هيئة الاستعلامات.
- ۱۹۷۱ ۱۹۷۳ جوائز أولى فى مسابقات الإعلان السياحى -وزارة السياحة.
- 19۷۳ الجائزة الأولى لشعار مدينة القاهرة مشتركة مع الفنان رشاد منسى – محافظة القاهرة.
- ۱۹۷۳ ۱۹۷۵ أربعة عشر جائزة أولى لطوابع بريد تذكارية هيئة البريد.
- ۱۹۷۵ الجائزة الأولى النصب التذكارى للجندى المجهول بالقاهرة - وزارة الإسكان.
- ۱۹۷٦ الجائزة الثانية النصب التذكارى للجندى المصرى فى مدينة الإسماعيلية – وزارة الإسكان.
- ١٩٧٦ الجائزة الأولى شعار وزارة الإسكان والتعمير.
- ۱۹۷۹ الجائزة الثالثة النصب التذكارى لمدينة العاشر من رمضان وزارة الإسكان.
- ۱۹۸۰ الجائزة الثالثة النصب التذكارى لمدينة السادات وزارة الإسكان.
- ۱۹۸۲ الجائزة الأولى شعار الأزهر فى عيده الألفى. ۱۹۹۱ الجائزة الثالثة – النصب التذكارى لميدان القاهرة بالرياض – وزارة الإسكان.
 - ١٩٩٩ رُشّح لجائزة مبارك في الفنون.
 - ٢٠٠١ رُشِّح لجائزة مبارك في الفنون.

المقتنبات:

متحف الفن الحديث بالقاهرة - متحف كلية الفنون الجميلة بالقاهرة - متحف الفنون الجميلة بالإسكندرية - دار الأوبرا بالقاهرة - قاعة المؤتمرات الدولية بالقاهرة - مجموعات خاصة في النمسا وألمانيا.

أعمال منفذة من تصميماته:

النصب التذكارى للجندى المجهول بالقاهرة ١٩٧٥ و يرتفع ٢٣ متراً - ٤٠ غلاف كتاب - كتابان للأطفال - ١٧ طابع بريد تذكارى - ١٥ ملصقاً جدارياً - ٤٠ شعاراً - عملة فضية تذكارية فئة جنيه واحد بمناسبة العيد الماسى لكلية الفنون الجميلة ١٩٨٤ - عملة فضية تذكارية فئة خمسة جنيهات بمناسبة عبور المترو تحت

النيل ۱۹۹۹ – ديكور أوبريت (حياة فنان) على خشبة مسرح دار الأوبرا ۱۹۷۰ – ديكور أوبرا (مدام بترفلای) على خشبة مسرح الجمهورية ۱۹۸۱ – ديكور أوبرا (عايدة) على خشبة مسرح الجمهورية ۱۹۸۱ – العمارة الداخلية لعدة أماكن خاصة وعامة النحت البارز لشعار الدولة من الرخام ۱۸۸۰ سم في مبني وزارة الخارجية ۱۹۹۲ – الرسوم الحائطية للخط الثاني لمترو الأنفاق بالقاهرة ويحتوى على ۱۹ محطة تبلغ مساحة الرسوم فيها ۲۲۰۰ متر مربع ۱۹۹۲ – ۲۰۰۱.

الأنشطة الجانبية:

- عضو مجلس إدارة جمعية الأتيليه بالقاهرة في الثمانينات.
 - عضو اللجنة الفنية للطوابع البريدية.
- عضو مجلس إدارة نقابة الفنانين التشكيليين منذ إنشائها عام ۱۹۷۸.
- عضو اللجنة الفنية العليا لتطوير المتاحف وزارة الثقافة.
- عضو اللجنة العليا المسئولة عن الإعلانات لمدينة القاهرة محافظة القاهرة.
- عضو اللجنة العلمية الدائمة لوظائف الأساتذة والأساتذة المساعدين - المجلس الأعلى للجامعات من ١٩٨٣ - ٢٠٠١.
- عضو لجنة الفنون التشكيلية وزارة الثقافة ١٩٨٠ ١٩٨٦.
- شارك في لجنة تطوير وتغيير تصميمات جميع العملات الورقية
 المصرية ۱۹۸۰ في القاهرة ولندن.
- شارك في لجنة إنشاء الأوبرا الجديدة ١٩٨٣ ١٩٨٥.
- أشرف وناقش ۳۰ رسالة دكتوراه وماچستير فى أربع كليات فنية.

إشترك في إدارة جلسات كل من :

- مؤتمر آفاق المستقبل دار الأوبرا ١٩٩٢.
- مؤتمر الفنون الشعبية والتراث بكلية التربية الرياضية جامعة الإسكندرية ١٩٩٣.
- مؤتمر الفن والثقافة وآفاق القرن ٢١ بكلية الفنون الجميلة جامعة الإسكندرية ١٩٩٥.
- مؤتمر الفن والبيئة بكلية التربية الفنية جامعة حلوان ١٩٩٤.
- اشترك فى تحكيم جائزة الدولة التشجيعية للفنون لعدة سنوات المجلس الأعلى للثقافة.
- الإخراج التشكيلي على خشبة المسرح.
 أوجد هذا المفهوم الجديد عام ١٩٨٠ وأشرف على رسالتين ما إستير للأوبرا والمسرح الدرامي بهذا العنوان.

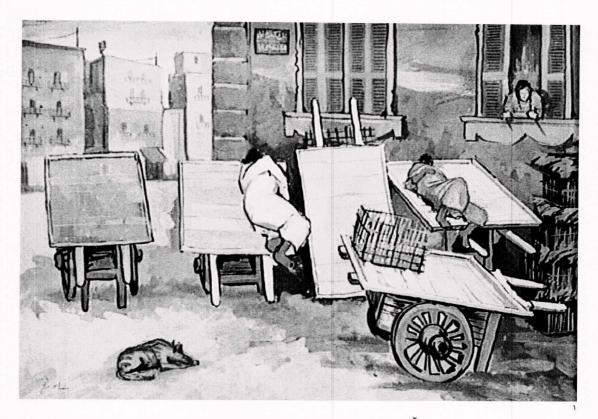






رسوم بالقلم الرصاص والألوان أثنــاء الدراســة بكليــة الفنــون الجميلة 1۹۵۱ – ۱۹۵۳

سنوات التحضيرالأولى

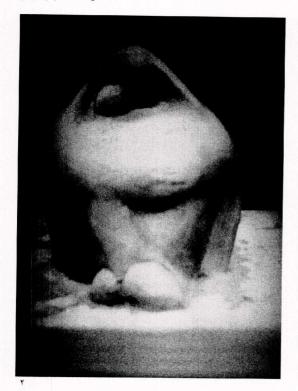


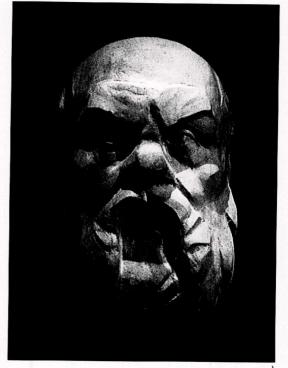


۱ – فی انتظار الجمیز جواش (۷۰ × ۷۰) سم – ۱۹۵۳ ۲ – من الریف زیت (۲۰ × ۲۰) سم – ۱۹۵۳ آثناء الدراسة بکلیة الفنون الجمیلة



من الشارع – رسم سريع حبر – ١٩٥٦ أشاء الدراسة بكلية الفنون الجميلة







١ - سقراط . جبس ٣٥ سم - ١٩٥١ (أثناء الدراسة بكلية الفنون الجميلة)
 ٢ - أمومة . جبس ٣٥ سم - ١٩٥١ (أثناء الدراسة بكلية الفنون الجميلة)
 ٣ - التحرير . جبس ١٠٠ سم - ١٩٥١ (أثناء الدراسة بالمعهد العالى للتربية الفنية)

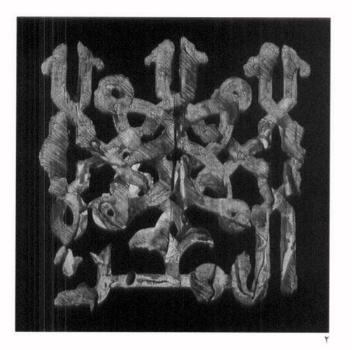


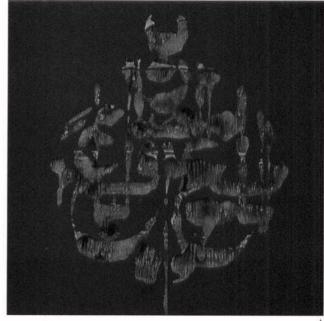


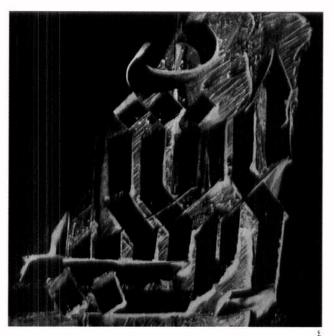


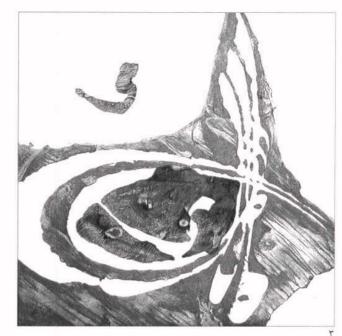
۱ – عروسة المولد – زيت (۱۳۵ × ۹۰) سم – ۱۹۵۰ (أثناء الدراسة بكلية الفنون الجميلة) ۲ – رسالة التربية والتعليم – جواش جائزة أولى (۵۰ × ۱۱۰) سم – ۱۹۵۵ (أثناء الدراسة بكلية الفنون الجميلة) ۳ – غزو الفضاء – زيت (۷۰۰ × ۱۰۰) سم – ۱۹۵۷ (أثناء الدراسة بالمعهد العالى للتربية الفنية)

سنوات التحضير الأولى









۱ – من أسماء الله الحسنى (المانع ، الضار ، النافع) أكريلك (\wedge \wedge \wedge) سم

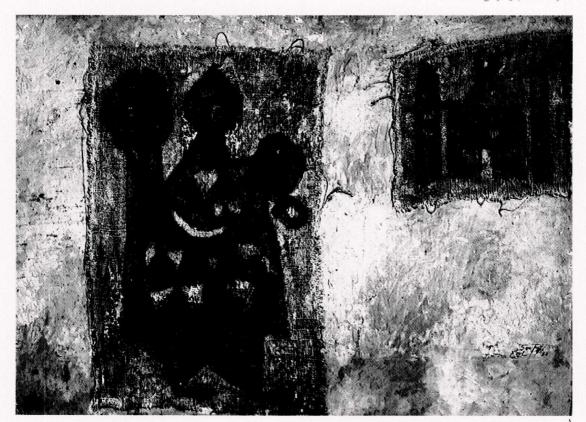
⁻ ١٩٧٢ - من مقتنيات متحف الفن الحديث بالقاهرة

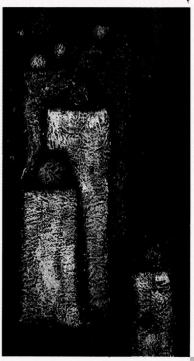
٢ - من أسماء الله الحسنى (المعز) أكريلك (٨٠ × ٨٠) سم - ١٩٧٢ - من مقتنيات قاعة المؤتمرات الدولية بالقاهرة

٣ – من أسماء الله الحسنى (مالك الملك) أكريلك – (٨٠×٨٠) سم – ١٩٧٢ – من مقتنيات دار الأوبرا المصرية

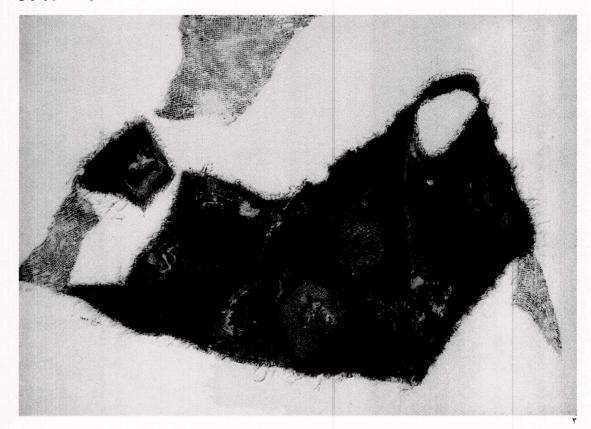
^{19 - 19 - 19} سم الله الحسنى (الرشيد) أكريلك $(\Lambda \times \Lambda \cdot)$ سم 2 - 19







۱ – بائع العرقسوس – کولاج (۱۲۰ × ۷۷) سم – ۱۹۵۸ ۲ – فی السوق – کولاج (۱۲۰ × ۱۷) سم – ۱۹۵۹ ۲ – الجالسة – کولاج (۱۱۰ × ۸۰) سم – مقتنیات متحف الفن الحدیث – ۱۹۵۸ ٤ – وجه – کولاج (۵۱ × ۵۱) سم – ۱۹۵۹







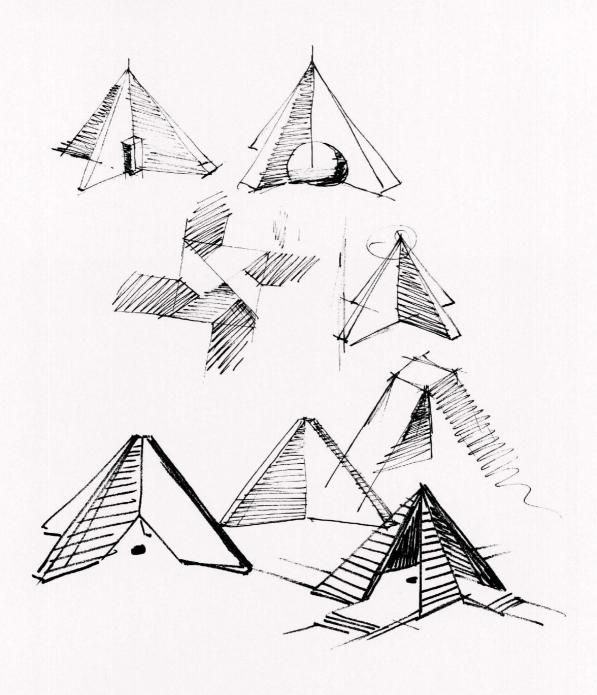


۱ – العمال – جواش (۲۰۰ × ۲۰) سم – ۱۹۵۰ (أثناء الدراسة بكلية الفنون الجميلة) ۲ – أوزات ميدوم (۲۰۰ × ۲۰) سم – ۱۹۲۰ (مقتنيات متحف الفن الحديث بالإسكندرية)

تصب تذكربة

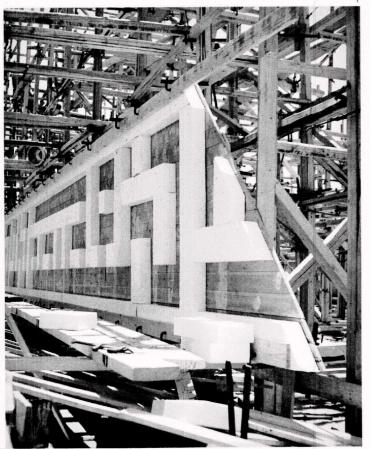
النصب التذكاري للجندى المجهول بالقاهرة، إرتفاعه ٢٢ متراً، تم بناءه في أربعة أشهر عام ١٩٧٥، وهو من خامة الخرسانة المسلحة الغير مغطاه بأي طبقة آخرى، الأسماء الرمزية للشهداء الموجودة عليه وعددها ٧١ إسمأ تشمل أسماء مختلفة من المسلمين والأقباط المصريين تدعمهم ألقاب مشتقة من المدن والمحافظات مثل الأسيوطي، السويسي، الإسكندراني تشكلت أشاء صب الخرسانة.





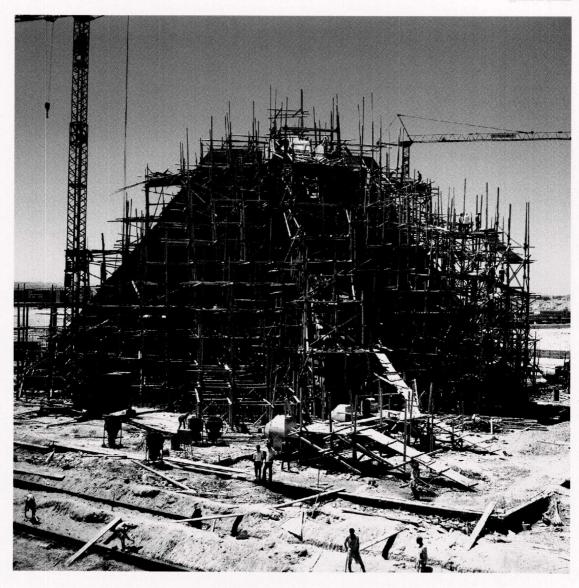
الرسوم التحضيرية للنصب التذكاري للجندي المجهول – ١٩٧٥

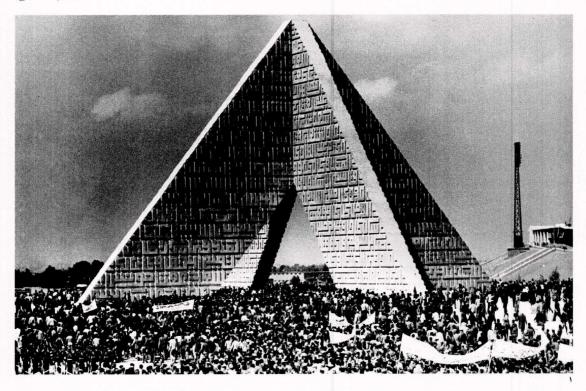




 ۱ - السيد رئيس الجمهورية / محمد أنور السادات والسيد نائب الرئيس / محمد حسنى مبارك والسيد / عبد الغنى الجمسى وزير الحربية والمهندس / عثمان أحمد عثمان وزير الإسكان أثناء إطلاعهم على مشروع النصب التذكارى للجندى المجهول قبل التنفيذ ١٩٧٥.

 ۲ - إستعمال مواد حديثة لتشكيل الكتابة قبل صب الخرسانة أثناء تشييد النصب التذكارى للجندى المجهول - ١٩٧٥.

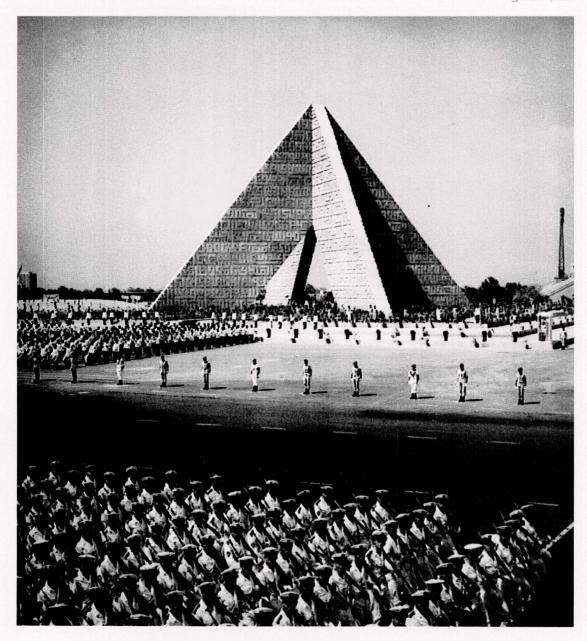


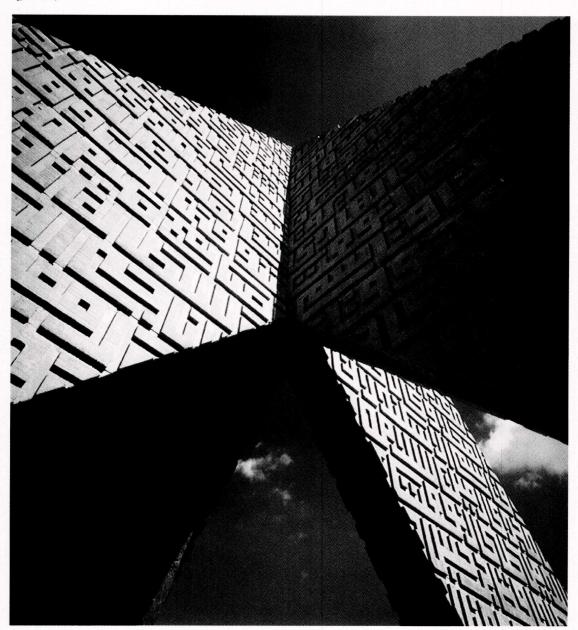


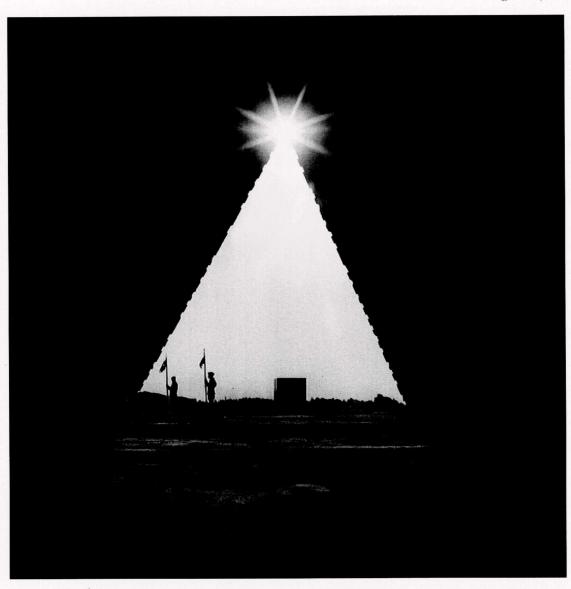


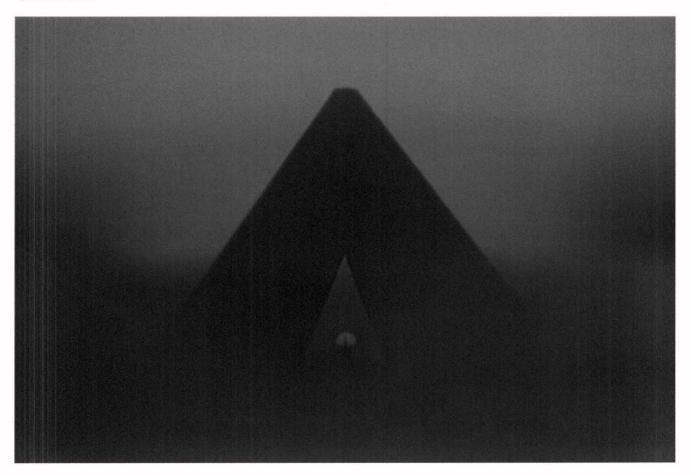
۱ – النصب التذكارى للجندى
المجهول بالقاهرة أشاء تشييع
جنازة شهداء مطار لارناكا
بقب رص – تصوير أحصد
مصطفى – نشرت بجريدة
الأهرام ۱۹۷۸/۲/۲۳

۲ - سامی رافع پتوسط کل من السید / محمد آنور السادات رئیس الجمهوریة والسید / محمد حسنی مبارك نائب رئیس الجمهوریة أشاء تنفیذ النصب التذكاری للجندی المجهول ۱۹۷۵









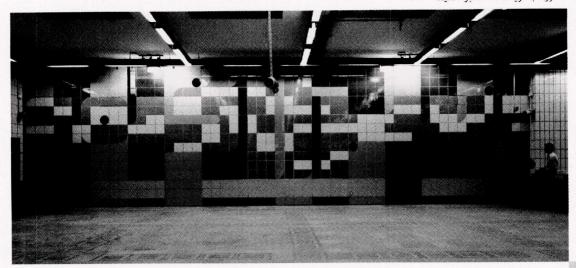




الصور الجدارية لمترو الأنفاق بالقاهرة (الخط الثاني) تشكلت من خلال بلاطات السيراميك ٢٠ × ٢٠ سم استغلت قوة اندفاع الماء في تقطيعه وأعيد تركيبه على الجدران تبعاً للتصميمات المختلفة وبهذا ألغيت طريقة التلوين بالفرشاه.

تبلغ مساحة هذه الصور ٣٢٥٠ متراً مسطحاً موزعة على ١٩ معطة، ومواضيعها مأخوذة من منابع تاريخية وجغرافية لكل محطة، كما روعى فى أن تكون كل محطة مختلفة عن الأخرى من حيث الشكل واللون لكى يتعرف الأمى على معطته بسهولة.

الصور الجدارية لمحطة شبرا الخيمة - ١٩٩٦

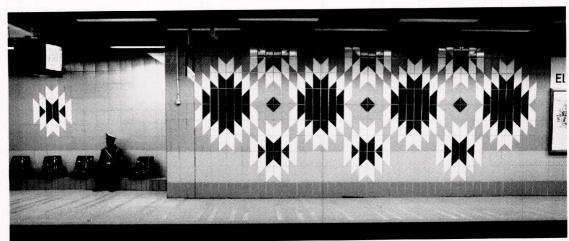


الصور الجدارية لمترو الأنفساق



الصور الجدارية لمحطة كلية الزراعة – ١٩٩٦









١ - الصور الجدارية لمحطة الخلفاوي - ١٩٩٦

٢ - الصور الجدارية لمحطة سانت تريزا - ١٩٩٦

١ – الصور الجدارية لمحطة روض الفرج – ١٩٩٧

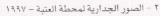
٢ - الصور الجدارية لمحطة مسرة - ١٩٩٧







١ - الصور الجدارية لمحطة مبارك - ١٩٩٧







الصور الجدارية لمعطة معمد نجيب - ١٩٩٧

الصور الجدارية لمحطة التعرير – ١٩٩٧





١، ٢، ٢ - الصور الجدارية لمحطة الأوبرا - ١٩٩٩

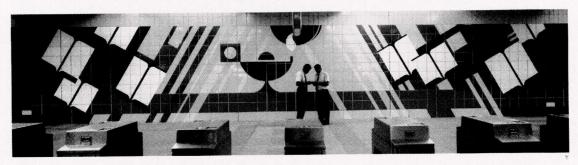




الصور الجدارية لمحطة الدقى – ١٩٩٩







١- الصور الجدارية لمحطة البحوث - ١٩٩٩

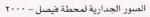
٢- الصور الجدارية لمحطة الجامعة - ٢٠٠٠



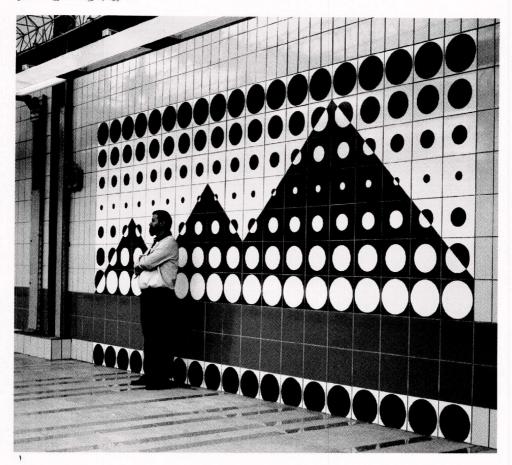
الصور الجدارية لمحطة فيصل - ٢٠٠٠



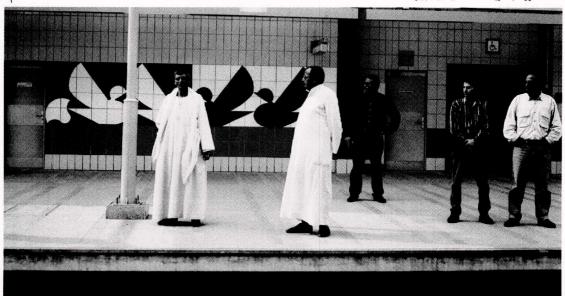
الصور الجدارية لمحطة فيصل – ٢٠٠٠

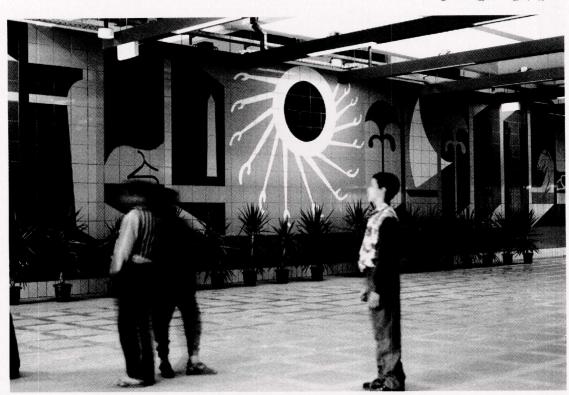






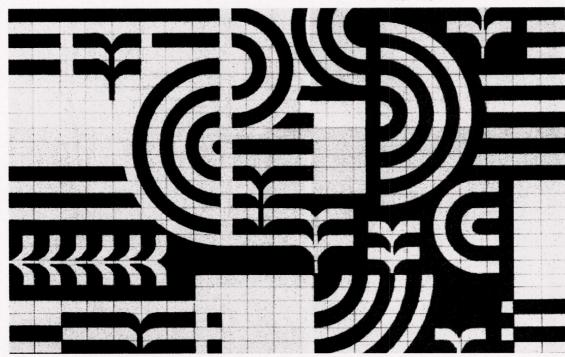
٢،١ الصور الجدارية لمحطة ميدان الجيزة - ٢٠٠٠





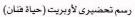
الصور الجدارية لمحطة ضواحي الجيزة - ٢٠٠٠

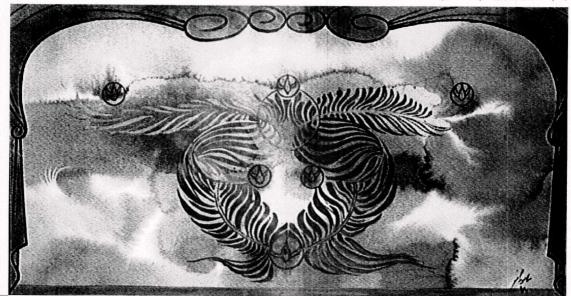
الصور الجدارية لمحطة المنيب - جارى العمل بها الآن - ٢٠٠١

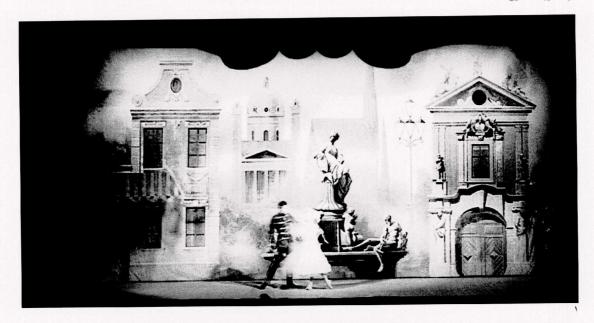


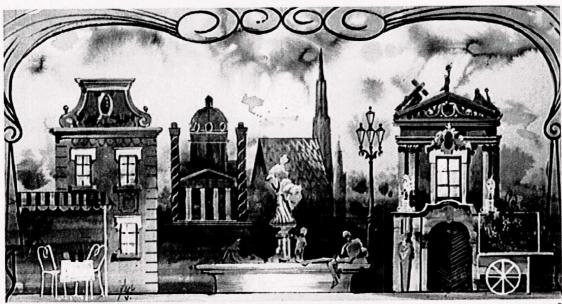
ديكورالمسرح

أوبريت (حياة فنان) لشتراوس ونوطل إخراج تونى نسنر دار الأوبرا الخديوية - ١٩٧٠



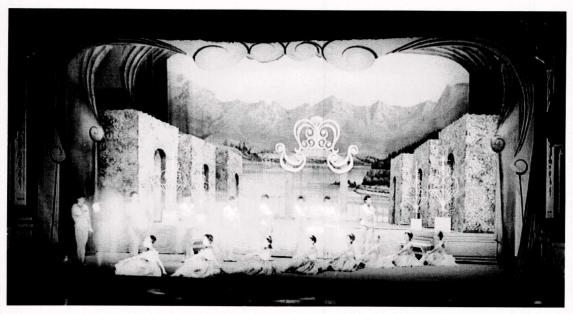


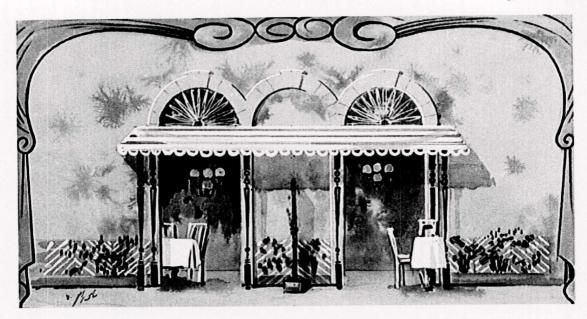


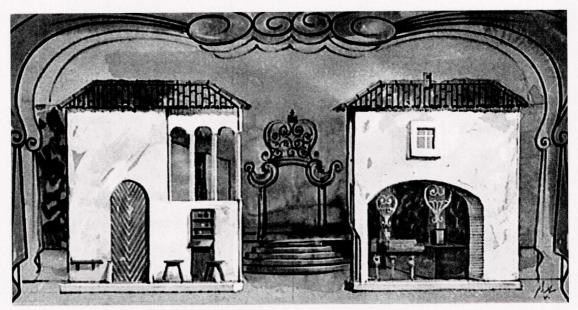


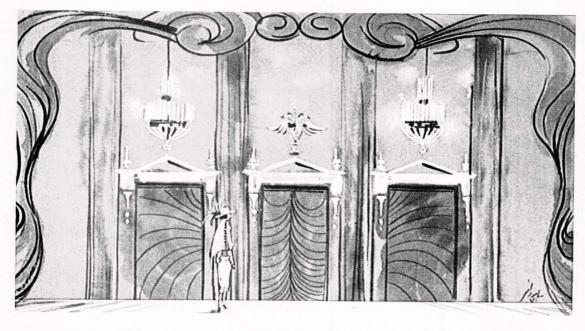
۱ – أثناء عرض أوبريت (حياة فنان)
 ٢ – الرسم التحضيري لنفس المنظر السابق

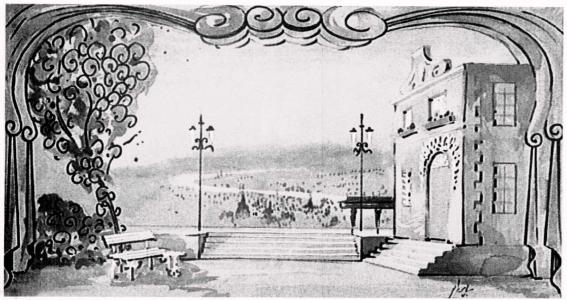


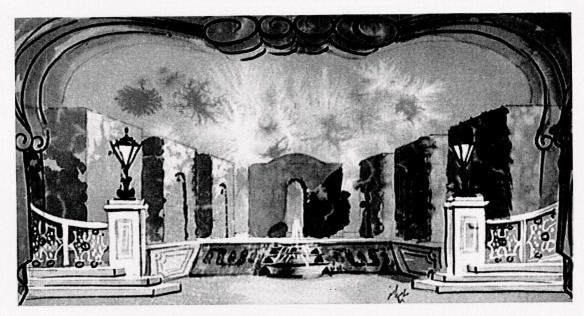


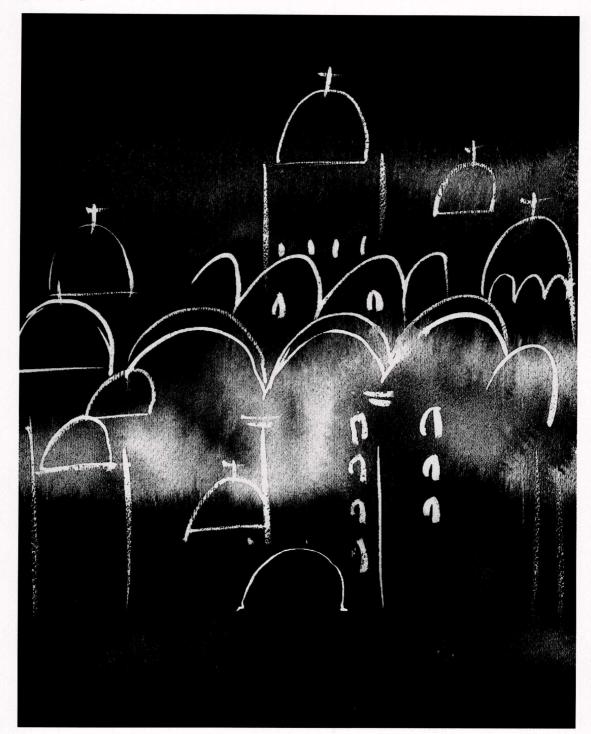












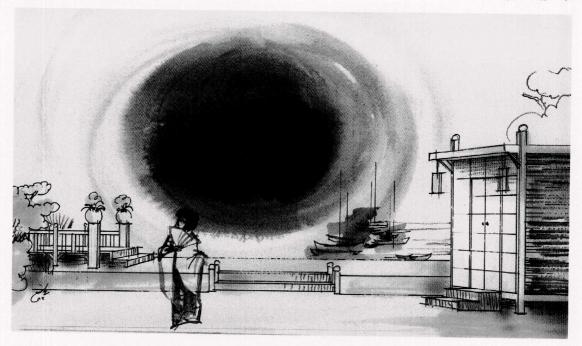
رسم تحضيري لباليه (الطائر الناري) لشترافنسكي - دار الأوبرا الخديوية - ١٩٦٩ - إخراج سيرجى ليقار ولكنها لم تعرض لأسباب مالية

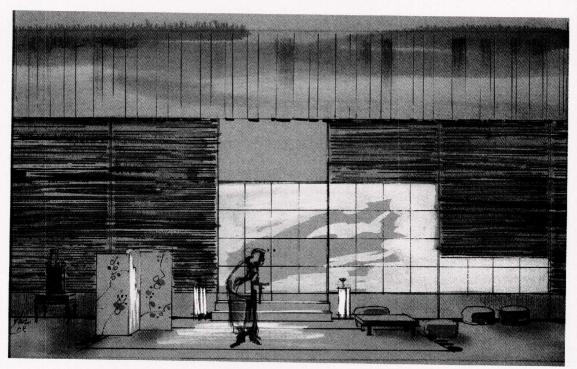






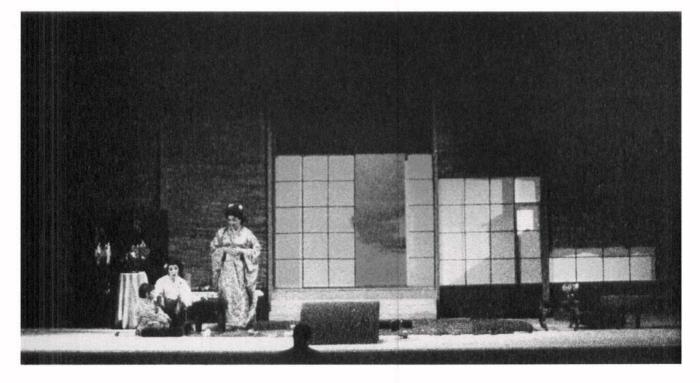
رسم سريع لشخصية (پاپا چينا) في أوبرا الناي السحري لموتسارت





الرسوم التحضيرية لأوبرا (مدام بترفلاي) - ١٩٨١

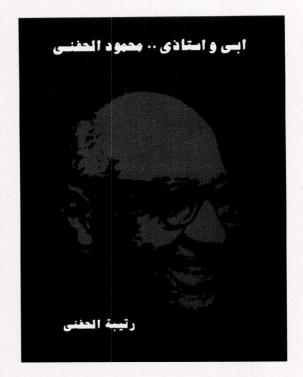






طوابع بريـد تذكاريــة











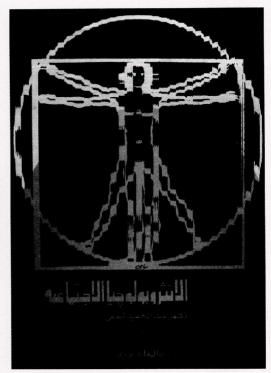


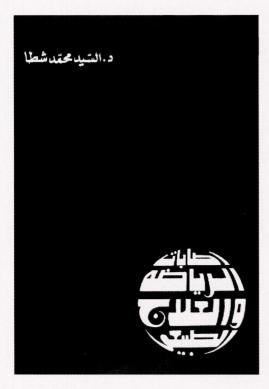




أغلفة كتب ومجلات واسطوانات صدرت في سنوات عديدة



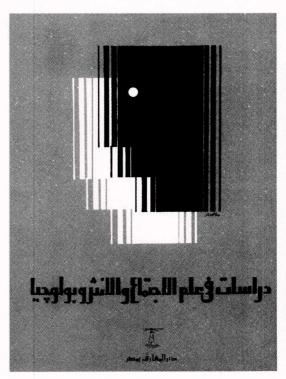






أغلفة كتب صدرت في سنوات مختلفة



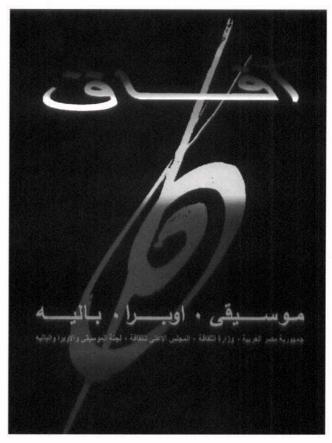






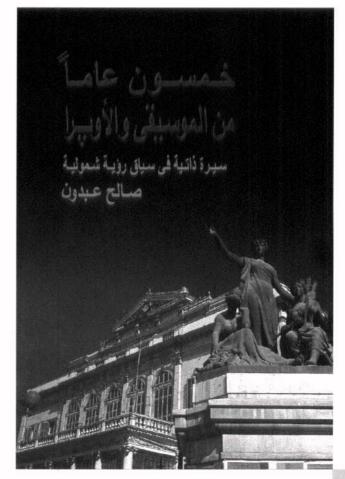
أغلفة كتب صدرت في سنوات مختلفة





احتفالا بجوائرية الدولة التقديرية والتشجيعية للغنون والآداب والعلوم الاجتماعية أماما المدعد أماما المدعد





تصميمات وعمارة داخلية



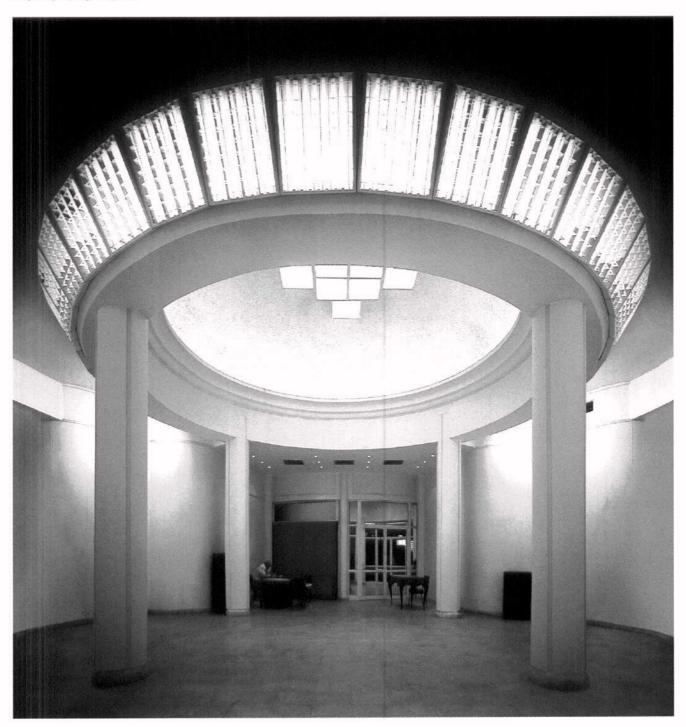


أعلى : عملة فضية تذكارية من فئة الخمسة جنيهات بمناسبة عبور المترو تحت النيل - ١٩٩٩

أسفل : عملة فضية تذكارية من فئة الجنيه الواحد بمناسبة مرور ٧٥ عاماً على إنشاء كلية الفنون الجميلة بالقاهرة - ١٩٨٣



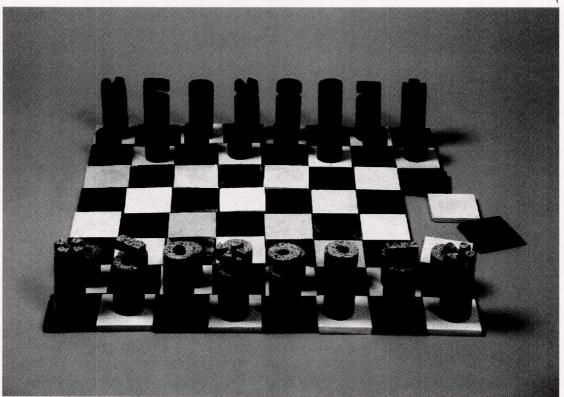






۱ - نتیجة حائط تقویم ۱۹۸۹ مکونة من ۲ صفحات لأسماء الله الحسنی (۰۰ × ۲۰) سم

۲ - شطرنج مصنوع من طينة الخزف مخلوطة
 ببرادة الحديد - ۱۹٦۲



ملصقات جدارية







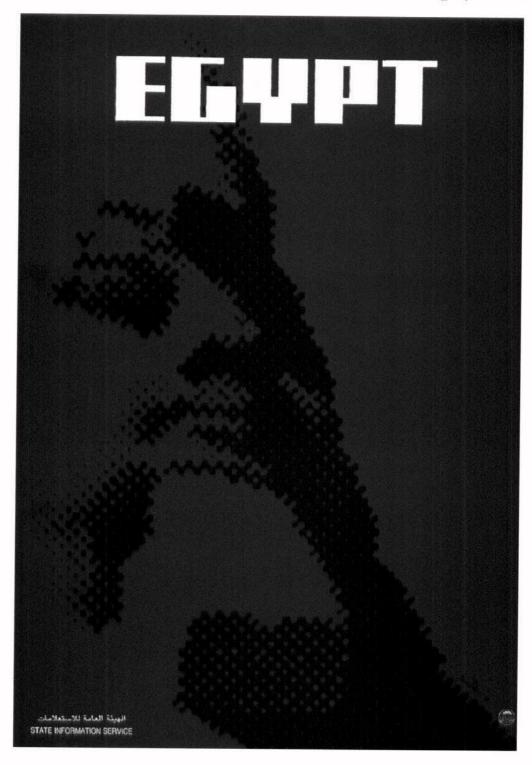


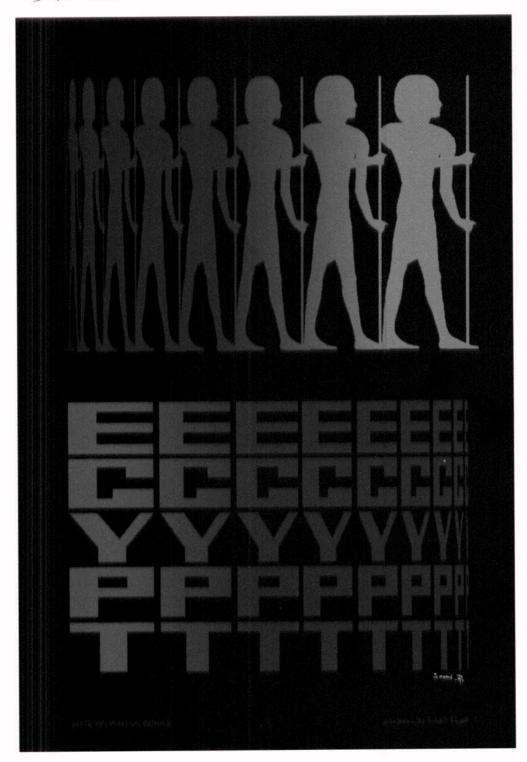




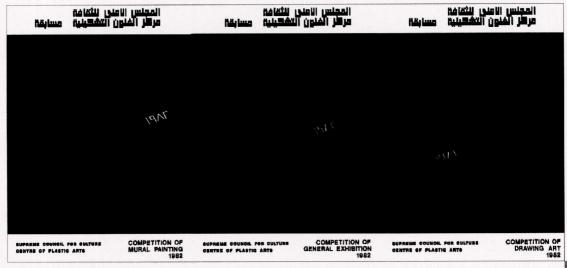


۱ - إعلان سياحى - وزارة الثقافة ١٩٦١ ٢ - مؤتمر لنقابة الفنانين التشكيليين - ١٩٩٩



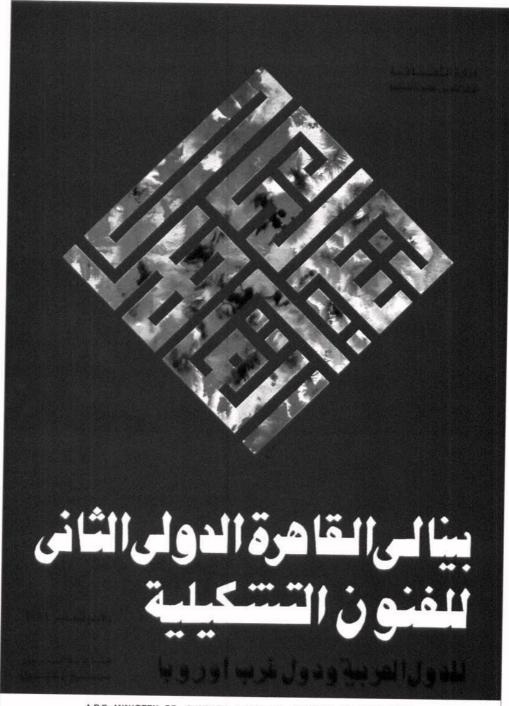












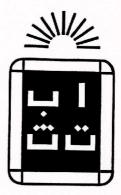
A.R.E. MINISTRY OF CULTURE NATIONAL CENTER OF FINE ARTS.

II INTERNATIONAL BIENNALE OF CAIRO. ARAB ARTS. WESTERN EUROPIAN ARTS. 30 NOV.1986





شعار محافظة القاهرة



محو الأمية



هيئة المسرح



البنك الوطني

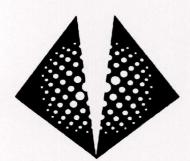




الموسيقى العربية



بتحف أحمد شوقي



جائزة الإبداع



أكاديمية السادات



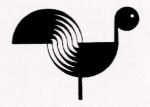
جمعية النقاد التشكيليين



الأسر المنتجة



محافظة القاهرة



القاهرة للدواجن



مستشفى المنيل الجامعي



محل سياحي





مكتبة مبارك

بينالى القاهرة



نقابة الفنانين التشكيليين



جامعة المنيا



أتيليه القاهرة



مكتبة القاهرة الكبرى



رقم الإيداع بدار الكتب:

1 -- 1/12270

التصميم والإخراج:

د. أشرف رضا د. سامي رافع

أعمال المسح الضوئى ، الصف الإليكترونى الجرافيك وفصل الألوان :

ستودیو ایه. آر. پبلیکیشن – القاهرة A.R. Publication خالد أبوزید – ایهاب سمیر – محمد الرشیدی

الطباعة والتجليد ،

مطابع إيه. آر. پرينت هاوس - السادس من اكتوبر A.R. Print House - (011) 34 10 10

التصوير الفوتوغرافي:

- 🕷 د.سامی رافع
- رئاسة الجمهورية (صفحة ٢١- صورة رقم ١ /صفحة ٢٣ صورة رقم ٢)
 - أحمد مصطفى (صفحة ٢٣ صورة رقم ١)
 - محمود الطويل (صفحة ٣٩)

© حقوق النشر محفوظة - القاهرة ٢٠٠١

لا يجوز نقل أو استنساخ أو استعارة أى جزء من هذا الكتاب سواء بالتصوير العادى أو التصوير بالمسح الضوئى أو الإليكترونى أو الميكانيكى ، إلا بإذن مكتوب ومسبق من أ. د. سامى رافع - كلية الفنون الجميلة بالقاهرة.









سسبلة على وخسسة واربعسون طالبا جنمنا وعدد من مزلار بعلون أن نقية عرم بعدر الخابس الذي يقام في بد ليدا لشيداد اكتربر 1147 . ويقف بع العمال والطلبة وا



سامي رافع فنان الجماهير:

Tu rozrysowanie kolejnych elementów ruchu zastę-اسامة الرحيمي rozrysowanie kolejnych elementow ruchu zastę-puje odpowiednie kształtowanie poszczególnych człon-

Nieco inaczej wygląda realizacja filmow lalkowych.







Studium Miniatur Filmowych odbywa praktykę gość z daleklego Egiptu — p. Sami Rafi

ków grającej kukielki poruszającej się po planie plakow grającej kukieski poruszającej się po pianie pia-stycznym, trójwymiarowym w przeciwieństwie do postaci rysunkowych, dla których tło stanowi zawsze



